

## **Le traumatisme psychique**

François Lebigot

### **Résumé**

Le concept de traumatisme psychique, si précis dans les textes de Freud, a tendance ces dernières années à se diluer dans celui de stress. Il est pourtant important d'en maintenir la rigueur originelle car cela détermine des attitudes thérapeutiques spécifiques. Nous verrons en nous appuyant sur des schémas métaphoriques qu'un traumatisme n'est pas un stress, qu'il consiste en une rencontre avec le réel de la mort, qu'il s'accompagne d'effroi et a pour origine une perception. Nous essayerons enfin de décrire les bouleversements occasionnés par l'effraction traumatique dans l'appareil psychique : incrustation d'un "corps étranger interne", vécu d'abandon et de culpabilité originaires. Nous ébaucherons dans le même temps la traduction de chacune de ces perturbations.

### **Mots-clés**

traumatisme psychique, névrose traumatique, psychopathologie, effroi.

### **Summary: The psychic trauma**

The concept of psychic trauma, which is so precise in Freud's writings, has had a tendency in the last few years to become mitigated into the concept of stress. It is nonetheless important to maintain the original exactness of its meaning because it determines specific therapeutic attitudes. By giving metaphorical drawings, we will represent that a trauma is not a stress. It consists in an encounter with the real of death (that is to say the nothingness). It is accompanied by "effroi" ("schreck" in German) and its origin is a perception. We will try to describe the effects in the psyche of the embedding of the traumatic picture, in particular feelings of helplessness, shame and primary guilt. At the same time, we will outline the clinical aspect of these disturbances.

### **Key words**

psychic trauma, post-traumatic stress disorder, psychopathology, "effroi"

## **À l'écoute du traumatisme**

Guy Briole

### **Résumé**

Le traumatisme, cela s'écoute comme cela se conçoit. Ainsi, pour un même sujet, les conséquences de cette écoute différeront selon que sera privilégié l'événement traumatique ou le sujet lui-même. Le psychanalyste visera toujours, dans le débriefing comme dans les entretiens individuels, à dégager ce qui, dans la rencontre traumatique, est singulier à chaque sujet.

### **Mots-clés**

traumatisme, écoute, débriefing, psychanalyse.

### **Summary: Listening to trauma**

Trauma is listened to in the way that it is conceptualized. Thus, for the subject, the consequences of this listening will differ according to whether the traumatic event or the subject himself will be prioritized. The psychoanalyst will always aim, in debriefing as in individual interviews, at extracting what, in the traumatic encounter, is singular to each subject.

### **Key words**

trauma, listening, debriefing, psychoanalysis.

## **De l'affect traumatique à l'élaboration de traumatismes précoces**

Michel Escande, Agnès Dumont

### **Résumé**

Le but de ce travail, étayé par une observation clinique psychothérapique, est de montrer la potentialité réorganisatrice et mutative d'un traumatisme actuel dans la mesure où celui-ci excite des affects liés à un traumatisme narcissique précoce encrypté. L'angoisse traumatique est souvent un bouchon de nature addictive destiné à recouvrir une trace non représentative d'un contenu absent, mais susceptible de s'inscrire à nouveau dans un travail psychique de représentation du passé subjectif.

### **Mots-clés**

traumatisme actuel, traumatisme narcissique précoce, représentation psychique, réorganisation élaborative.

### **Summary: From traumatic affect to elaborating hidden traumatism and early mournings**

Supported by a psychotherapeutic clinical observation, the object of this work is to point out the mutative and reorganizing potentiality of actual traumatism, insofar as the traumatism arouses affects tied to an early narcissic traumatism. The traumatic distress is often an addictive wisp, destined to hide a non-representative trace of absent content, but amenable to enter into a representative psychic work of the subjective past.

### **Key words**

actual traumatism, early narcissic traumatism, psychic representation, elaborative reorganization.

## **Le concept de victime latente**

Martine Girard

### **Résumé**

Le concept de victime latente n'est ici que partiellement approché à partir de quelques interrogations cliniques. Il pourrait d'abord renvoyer à la prédisposition psychopathologique ; mais, la position de victime semble traverser la psychopathologie de manière transnosographique, évoquant la notion de victimes en attente, c'est-à-dire de sujets inconsciemment surdéterminés à se soutenir d'une position de victime. Ainsi, la compulsion de répétition resterait centrale dans notre réflexion : au cœur de la notion de névrose traumatique, nous la retrouvons dans la compulsion ou contrainte de destin, mais aussi dans la réaction thérapeutique négative, c'est-à-dire l'impossibilité inconsciente à guérir et à supporter d'aller mieux. De là à aller au-devant de l'événement, se pose la question de la traumatophilie. De plus, les représentations collectives culturellement surdéterminées et, au-delà des grandes catastrophes, les autres modalités de prise en compte de la notion de victime dans notre société ne peuvent être négligées.

### **Mots-clés**

victime latente, traumatisme, catastrophe, compulsion de répétition, contrainte de destin, réaction thérapeutique négative, représentations collectives.

### **Summary: The concept of latent victim**

The concept of latent victim is only partially envisaged from some clinical questions. At first, we could think of a psychopathological predisposition, but the victim position seems to go through the whole psychopathology; this suggests the notion of waiting for victim, i.e. of subjects finding unconsciously a real support in victim position. Thus, repetition compulsion is central in our reflexion: not only for traumatic neurosis, but for constraint of fate and negative therapeutic reaction too. So the question of traumatophilia is envisaged. Once more, collective representations and, apart of disasters, general cultural notion of victim in our society has to be considered.

### **Key words**

latent victim, trauma, disaster, repetition compulsion, constraint of fate, negative therapeutic reaction, collective representations.

## **Catastrophes des grandes cités Quels troubles évaluer ?**

Anjali Mathur, Lionel Cailhol, Philippe Birmes, Laurent Schmitt

### **Résumé**

Nous faisons le point sur la clinique des troubles psychiques conséquents à une catastrophe à l'échelle d'une grande ville. Certains symptômes apparaissant très précocement sont particulièrement à rechercher car ils peuvent être des signes de vulnérabilité par rapport à une pathologie chronique. L'évaluation et la prise en charge de personnes traumatisées ne sont pas faciles dans ce genre de situation en raison de la grande envergure de l'événement, et l'organisation des soins peut être débordée. La recherche, qui devrait idéalement être couplée au travail clinique, est difficile à mettre en place sur le moment. Nous présentons notre évaluation d'une consultation pour le traumatisme psychique, mise sur pied quelques jours après l'explosion de l'usine AZF en 2001 à Toulouse, qui illustre bien ces difficultés.

### **Mots-clés**

catastrophe, catastrophe urbaine, trouble post-traumatique, évaluation.

### **Summary: Disasters affecting a big city. Which psychiatric disorders to evaluate?**

After a disaster affecting a big city, a number of different psychiatric disorders may develop. Some symptoms appear very rapidly and should systematically be looked for, as they are risk factors for the development of chronic disorders. In this type of large-scale disaster, the organization of the evaluation and the eventual treatment of traumatised subjects are impeded by different factors inherent to the importance of the catastrophe which disrupts normal functioning. It is thus difficult to initiate a research plan once disaster has struck. We illustrate these difficulties with our evaluation of a consultation specifically created for traumatised subjects, in the wake of the AZF factory explosion in Toulouse in 2001.

### **Key words**

disaster, technological disaster, post-traumatic disorder, evaluation.

## **Trauma. Nouvelles données psychopathologiques issues de l'expérience des CUMP**

Didier Cremniter

### **Résumé**

À la lumière de l'expérience des interventions des cellules d'urgence médico-psychologique (CUMP), nous avons souligné un certain nombre de points qui peuvent nous orienter dans le travail quotidien de l'urgence médico-psychologique. Il s'agit notamment du repérage clinique du trauma par rapport au deuil, qu'il soit ou non traumatique, comme celui qui est observé chez les attendants d'une catastrophe aérienne ou autre. La distinction entre trauma pur et trauma associé à des manifestations liées à une implication subjective du sujet dans une souffrance antérieure est ensuite envisagée. Le repérage clinique de l'effroi, ainsi que les modalités d'expression de la culpabilité, qu'elle soit intériorisée par le traumatisé, projetée dans la recherche de la faute chez l'autre ou encore déniée, constituent diverses modalités cliniques qui orienteront le travail thérapeutique sur le trauma. Enfin, le repérage de la temporalité constitue une donnée essentielle sur laquelle construire l'intervention médico-psychologique.

### **Mots-clés**

trauma, effroi, culpabilité, temporalité.

### **Summary: New data about the psychotrauma through the experience of medico-psychological emergency units**

Through the experience of medico-psychological emergency units, we have raised different points which may orientate the usual work of their interventions. This is firstly the case in indentifying trauma and mourning. The latter may be traumatic, as observed on the attendants of an airplane crash, or non traumatic. Distinction between pur trauma and trauma associated with expression of subjective implication in a previous suffering is also considered. Identifying terror as well as different moddlities of expression of guilt, either interiorated, or projected, or denied, constitute different clinical modalities which will orientate therapeutical work on trauma. Finally, indentifying temporality constitutes an essential data necessary to build medico-psychological intervention.

### **Key words**

psychotrauma, terror, guilt, temporality.

## **Doit-on garder la pratique du débriefing psychologique ?**

Nathalie Prieto, Giorgio Scala, Gabriel Buffard

### **Résumé**

Le débriefing psychologique est une technique de soin controversée, comme en témoignent les diverses études récentes de la littérature. Nombreux sont les a priori fondés sur des conclusions non discutables en apparence, principalement liées, avouons-le, à la notoriété des revues à l'origine des publications. Ainsi, au-delà des simples conclusions, en sélectionnant préalablement les études qui offrent le minimum de biais strictement méthodologiques (la présence de groupes contrôle, -notamment), nous nous proposons d'examiner de manière approfondie chacune d'entre elles. Ceci conduit à s'intéresser véritablement à la manière de conduire un débriefing, aux indications, aux limites, mais également aux processus psychodynamiques en jeu, et à radicalement différencier les techniques anglo-saxonnes dérivées de la pratique de Mitchell d'un débriefing "version francophone" basé sur d'autres concepts et dont l'efficacité, constatée cliniquement, n'a pu à ce jour être invalidée par aucune étude scientifique.

### **Mots-clés**

débriefing, étude de la littérature, évaluation, stress traumatique.

### **Summary: Should we keep the technique of psychological debriefing?**

Psychological debriefing is a much debated care technique as is shown by various recent studies. Many negative preconceptions are based on apparently unquestionable conclusions, which (we must admit) are probably due to the reputation of the scientific reviews in which these studies appear. In order to go beyond simple conclusions, we chose the studies with the least methodological distortion (presence of control groups) and analysed each of them in detail. This led us to really question the management of psychological debriefing, its indications and limits, and the psychological processes involved. Thus, the Anglo-Saxon techniques of psychological debriefing derived from Mitchell's practice prove to be radically different from the "French version" which is based on other concepts. The latter's effectiveness has been clinically observed and has not been invalidated yet by any scientific study..

### **Key words**

psychological debriefing, literature study, evaluation, traumatic stress.

## **Le psychanalyste devant les temps de la catastrophe**

Marc Babonneau

### **Résumé**

À la question de savoir s'il y aurait une spécificité du psychanalyste en libéral face à la situation de catastrophe, il apparaît qu'il ne peut y avoir de réponse possible qu'au regard de l'examen de la demande qui lui est adressée, notamment dans les suites à distance de l'événement. En effet, en s'aidant de la mise en situation illustrée par trois brèves vignettes cliniques et en démontrant la mise en abîme de la série "traumatisme événementiel - traumatisme psychologique - traumatisme infantile précoce" selon la conception psychanalytique habituelle, l'auteur démontre que la réaction qui suit l'ébranlement déclenché par la catastrophe peut prendre un temps de durée très variable avant que les mouvements psychiques ainsi remis en jeu ne provoquent la mise en acte de la demande d'aide, dans la dynamique de réélaboration des traces du trauma initial réouvert, au plan pré-conscient, par l'actuel.

### **Mots-clés**

traumatisme, effondrement, angoisse primitive, discontinuité.

### **Summary: The psychoanalyst in front of the situation of disaster**

The answer to the question whether, in a situation of disaster, there would be a specific approach for a therapist working in an independent private practice, seems to lie in the working through of the request done to him, particularly concerning the remote effects of the consequences of the disaster. In this paper, the author shows the mirror-like effect of the series "traumatic event - psychological trauma - early childhood trauma", according to the usual psychoanalytical theory, with the help of three short clinical stories. He develops that the reaction which follows the shattering set off by the disaster can take a variable time before the psychic movements hence displayed turn into the request for help, in the dynamic of the working through of the traces of the initial infantile trauma re-opened, at a preconscious level, by the present one.

### **Key words**

trauma, breakdown, primitive anxiety, discontinuity.

**La reconnaissance du statut de victime. L'exemple de l'explosion de l'usine AZF de Toulouse**  
Marielle Thuau

**Résumé**

Cet article présente la notion de victime, sa reconnaissance et son statut d'un point de vue pénal, ainsi que l'accompagnement et le soutien qui lui sont proposés. Ces divers aspects sont abordés en s'appuyant sur l'exemple de l'explosion de l'usine pétrochimique AZF de Toulouse le 21 septembre 2001.

**Mots-clés**

victime, accident collectif, droit, reconnaissance, -indemnisation, évaluation, soutien psychologique, association de victimes.

**Summary: Acknowledgement of the victim status. The example of the explosion of the AZF factory in Toulouse**

This article will present the victim concept, its acknowledgement and status from a penal point of view, as well as the suggested support and compensation. These various aspects are illustrated by the example of the explosion of the AZF factory in Toulouse on September 21<sup>st</sup>, 2001.

**Key words**

victim, collective accident, rights, acknowledgement, compensation, evaluation, psychological sustain, victims association.

## Historique des catastrophes urbaines et industrielles

Louis Crocq

### Résumé

Une ville n'est pas seulement une concentration d'habitations mais un grand corps qui vit au rythme de ses réseaux (d'énergie, d'eau, de nourriture, de circulation, de communication, etc.). Or, ce sont ces réseaux fonctionnels qui vont être détruits, altérés ou sidérés lors des catastrophes urbaines. Parmi les catastrophes naturelles destructrices de villes, on retiendra les cyclones, les tempêtes et les inondations (dont celle de Paris en 1910) ; les séismes (dont celui de Lisbonne en 1755 et celui de Tokyo en 1923), et les éruptions volcaniques (Pompéi en 79, Montagne Pelée en 1902). Parmi les catastrophes accidentelles et technologiques, les incendies de Rome (64), Londres (1666) et Chicago (1871) ont marqué l'histoire, de même que les accidents de chemin de fer et d'avion et les explosions de bateaux chargés d'explosifs (Halifax, 1917) ; mais ce sont les catastrophes liées à l'industrie chimique (Seveso, 1976 et Bhopal, 1984) ou à l'industrie nucléaire (Three Mile Island, 1979 et Tchernobyl, 1986) qui se sont avérées les plus redoutables. Les catastrophes de société, relatives aux mouvements de foule, ont toujours existé, depuis l'antiquité (Byzance, 963) jusqu'aux paniques observées ces dernières décennies dans nos stades (Le Heyzel, Bradford, Sheffield). Les guerres ont provoqué des incendies et des destructions de cité catastrophiques, tant dans l'antiquité (Babylone en 538 av. J.C., Carthage en 202 av. J.C.) que dans les temps modernes (Moscou en 1812, Dresde et Tokyo en 1945) où les bombardements atomiques "cataclysmiques" (Hiroshima, Nagasaki, 1945) ont marqué un tournant dans la folie destructrice des hommes. Enfin, le terrorisme, guerre en temps de paix, peut frapper les villes pour porter un coup au moral des peuples, et l'attentat du 11 septembre 2001 à New York est l'exemple le plus récent de cette activité destructrice.

### Mots-clés

catastrophe urbaine, réseau urbain, histoire des catastrophes.

### Summary: History of urban and industrial disasters

A town is not only a concentration of habitations but also a big body which lives at the rhythm of its networks (producing-consuming energy, food, water, circulation and communication, etc.). But these functional networks will be destroyed, impaired or staggered in urban natural, accidental or technological, societal or war disasters. Among the natural disasters destroying cities, we will retain cyclones, storms and floods (Paris in 1910) ; seisms (Lisbonne in 1755, Tokyo in 1923) and volcanic eruptions (Pompéi in 79, Montagne Pelée in 1902). Among accidental and technological disasters, the fires of Rome (64), London (1666) and Chicago (1871) have marked history, as the railway accidents or plane accidents or the explosions of ships charged by explosives (Halifax, 1917) but the disasters connected to the chemical industry (Seveso, 1976 and Bhopal, 1984) or the nuclear industry (Three Mile Island, 1979 and Tchernobyl, 1986) have proved the most redoubtable. The societal disasters relative to the crowd movements have always existed since the antiquity (Byzance, 963) until the collective panics observed these last years in stadiums (Heyzel, Bradford, Sheffield). Wars have provoked catastrophic fires and destructions of cities, in antiquity (Babylone in 538 b. J.C., Carthago in 202 b. J.C.) and modern times alike (Moscou in 1812, Dresde and Tokyo in 1945), where the cataclysmic atomic bombings (Hiroshima, Nagasaki, 1945) have marked a turning point in the destructive furor of men. Lastly, terrorism - war in peacetime - can strike cities in order to hit the moral of peoples, and the terrorist attempt on September 11<sup>th</sup> in New York is the more recent example of this destroying activity.

### Key words

urban disaster, urban network, history of disasters.